

## III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

## EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHALELT VASTU VÕETUD AKTID

## NÕUKOGU ÜHISMEEDE 2009/475/ÜVJP,

11. juuni 2009,

## Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX kohta Iraagis

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Artikkel 1

**Missioon**

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14,

1. Euroopa Liit moodustab käesolevaga Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX Iraagis.

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 7. märtsil 2005 vastu ühismeetme 2005/190/ÜVJP Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX kohta Iraagis<sup>(1)</sup>. See ühismeede, mida on hiljem muudetud ja mille kehtivust on pikendatud, kaotab kehtivuse 30. juunil 2009.

2. EUJUST LEX tegutseb artiklis 2 sätestatud missiooni kirjelduses sisalduvate eesmärkide ja muude sätete kohaselt.

(2) Poliitika- ja julgeolekukomitee jõudis 24. märtsil 2009 kokkuleppele, et EUJUST LEXi tegevust tuleks pikendada veel 12 kuuks, kuni 30. juunini 2010. Selle aja jooksul peaks EUJUST LEX lisaks oma põhitegevuse jätkamisele viima läbi katsejärgu, mille hulka kuulub tegevus Iraagis.

Artikkel 2

**Missiooni kirjeldus**

(3) Ühismeetmes 2005/190/ÜVJP ette nähtud 10 miljoni euro suurusele lähtesummale lisati nõukogu ühismeetmega 2006/708/ÜVJP<sup>(2)</sup> 11,2 miljonit eurot ja nõukogu ühismeetmega 2008/304/ÜVJP<sup>(3)</sup> 7,2 miljonit eurot, et katta EUJUST LEXiga seotud kulutused 30. juunini 2009. Tuleks kindlaks määrata järgmine lähtesumma uue missiooniga seotud kulutuste katmiseks ajavahemikul 1. juulist 2009 kuni 30. juunini 2010.

1. EUJUST LEX on suunatud Iraagi kriminaalmenetlussüsteemi pakiliste vajaduste rahuldamiseks, osutades abi kõrgema juhtkonna ning eeluurimise valdkonna kõrg- ja keskastme juhtide koolitamisel. Kõnealuse koolituse eesmärk on Iraagi kriminaalmenetlussüsteemi eri osade suutlikkuse ning nende vahelise koordineerimise ja koostöö parandamine.

(4) Missiooni volitusi rakendatakse julgeolekukontekstis, mis võib halveneda ja kahjustada Euroopa Liidu lepingu artiklis 11 sätestatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) eesmärke.

2. EUJUST LEX edendab tihedamat koostööd erinevate Iraagi kriminaalmenetlussüsteemis osalejate vahel, tugevdab eelkõige politsei-, kohtu- ja kinnipidamisasutuste vanemametnike ja potentsiaalsete kõrgastme ametnike haldussuutlikkust ning parandab eeluurimise oskusi ja menetlusi, austades täielikult õigusriigi põhimõtet ja inimõigusi.

(5) Missiooni juhtimis- ja kontrollstruktuur ei tohiks piirata missiooni eelarve täitmisel missiooni juhi lepingulisi kohustusi komisjoni ees,

3. Koolitus toimub ELis ja Iraagis või kõnealuses piirkonnas ning EUJUST LEXil on Bagdadis kontaktasutus. Ajavahemikul 1. juulist 2009 kuni 30. juunini 2010 alustab EUJUST LEX Iraagis sellisel ajal ja kohtades, kus julgeolekutingimused ja vahendid seda võimaldavad, tegevuste katsejärku, mis hõlmab strateegiliste nõuannete andmist, hilisemat juhendamist ja koolitamist.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

<sup>(1)</sup> ELT L 62, 9.3.2005, lk 37.

<sup>(2)</sup> ELT L 291, 21.10.2006, lk 43.

<sup>(3)</sup> ELT L 105, 15.4.2008, lk 10.

Arvestades edasist julgeolekuolukorda Iraagis ja nõuetekohase infrastruktuuri olemasolu, uurib nõukogu katsejärgu tulemusi ja teeb otsuse missiooni tuleviku kohta pärast 30. juunit 2010.

4. Missiooni kestel arendatakse vastavate Iraagi esindajatega tõhusat strateegilist ja tehnilist koostööd, eelkõige planeerimisetapis missiooni programmi kavandamisel. Samuti on vajalik koolitusel osalevate töötajate valiku, kontrollimise, hindamise, täienduskoolituse ja koordineerimise kooskõlastamine eesmärgiga võimaldada iraaklastele oskuste kiiret omandamist. Vajalik on ka tihe koostöö planeerimis- ja täitmisetapil EUJUST LEXi ja nende liikmesriikide vahel, kes koolitust korraldavad. Selleks kaasatakse asjaomaste liikmesriikide Iraagis asuvaid diplomaatilisi esindusi ning tehakse koostööd nende liikmesriikidega, kellel on missiooni otstarbeks vajaliku koolituse korraldamisel juba eelnev kogemus.

5. EUJUST LEX on turvaline, sõltumatu ja eraldiseisev, kuid täiendav ja annab lisaväärtust Iraagi valitsuse ja rahvusvahelise üldsuse jõupingutustele, eelkõige Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni ja Ameerika Ühendriikide tehtavatele jõupingutustele, ning arendab koostoimet ühenduse ja liikmesriikide asjakohaste tegevustega. Sellega seoses teeb EUJUST LEX koostööd asjaomaste Iraagi asutuste ja liikmesriikidega, kes koolitusprojekte praegu läbi viivad.

#### Artikkel 3

##### Struktuur

EUJUST LEXi struktuur on põhimõtteliselt järgmine:

- a) missiooni juht;
- b) Brüsselis asuv koordineerimiskeskus;
- c) Bagdadis asuv kontaktasutus;
- d) liikmesriikide pakutavad ja EUJUST LEXi koordineeritud koolituskeskused, koolitajad ja eksperdid.

Nimetatud osised töötatakse välja operatsioonide kontseptsioonis (CONOPS) ja operatsiooni kavas (OPLAN).

#### Artikkel 4

##### Tsiviiloperatsiooni ülem

1. Tsiviiloperatsioonide planeerimise ja läbiviimise teenistuse direktor on EUJUST LEXi tsiviiloperatsiooni ülem.

2. Tsiviiloperatsiooni ülem juhib ja kontrollib EUJUST LEXi strateegilisel tasandil, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning peasekretäri / kõrge esindaja üldises alluvuses.

3. Tsiviiloperatsiooni ülem tagab nõukogu otsuste ning poliitika- ja julgeolekukomitee otsuste nõuetekohase ja tõhusa rakendamise, andes muu hulgas missiooni juhile strateegilisel tasandil vajalikke juhiseid.

4. Kogu lähetatud isikkoosseis jääb lähetajariigi siseriiklike asutuste või ELi institutsiooni täielikku alluvusse. Siseriiklikud asutused annavad oma isikkoosseisu, meeskondade ja üksuste operatiivjuhtimise üle tsiviiloperatsiooni ülemale.

5. Tsiviiloperatsiooni ülem kannab üldist vastutust ELi vastutuskohustuse nõuetekohase täitmise eest.

#### Artikkel 5

##### Missiooni juht

1. Missiooni juht vastutab missiooni eest ning juhib ja kontrollib seda kohapeal.

2. Missiooni juht juhib ja kontrollib operatsioonis osalevate riikide isikkoosseisu, meeskondi ja üksusi tsiviiloperatsiooni ülema määratud korras, vastutades ühtlasi töökorralduse ja logistika, sealhulgas missiooni käsutusse antud varade, ressurside ja teabe eest.

3. Missiooni juht annab juhiseid missiooni kogu isikkoosseisule, käesoleval juhul ka Brüsselis asuva koordineerimiskeskuse ja Bagdadis asuva kontaktasutuse isikkoosseisule, EUJUST LEXi tõhusaks läbiviimiseks, vastutades missiooni koordineerimise ja igapäevase juhtimise eest tsiviiloperatsiooni ülema strateegilisel tasandil antud juhiseid järgides.

4. Missiooni juht vastutab missiooni eelarve täitmise eest. Selleks allkirjastab missiooni juht komisjoniga lepingu.

5. Missiooni juht vastutab isikkoosseisu distsiplinaarkontrolli eest. Lähetatud isikkoosseisu suhtes võtavad distsiplinaarmeetmeid asjaomased siseriiklikud või ELi asutused.

6. Missiooni juht esindab EUJUST LEXi ning tagab missiooni asjakohase nähtavuse.

#### Artikkel 6

##### Isikkoosseis

1. EUJUST LEXi isikkoosseisu suurus ja pädevus on kooskõlas artiklis 2 sätestatud missiooni kirjelduse ja artiklis 3 sätestatud struktuuriga.

2. EUJUST LEXi isikkoosseisu liikmeid lähetavad ELi liikmesriigid või institutsioonid. Iga liikmesriik katab oma isikkoosseisu liikmete EUJUST LEXi lähetamisega seotud kulud, sealhulgas töötasu, tervisekindlustuse ja muud toetused peale päevarahaga, ning finantsaruandes määratletud sõidukulud.

3. Vastavalt vajadusele võidakse võtta lepingulisel alusel tööle rahvusvahelisi ja kohalikke isikkoosseisu liikmeid.

4. Kogu isikkoosseis täidab oma kohustusi ja tegutseb missiooni huvides. Kogu isikkoosseis järgib nõukogu 19. märtsi 2001. aasta otsusega 2001/264/EÜ (millega võetakse vastu nõukogu julgeolekueeskirjad) <sup>(1)</sup> kehtestatud julgeolekupõhimõtteid ja miinimumstandardeid.

#### Artikkel 7

##### Isikkoosseisu staatus

1. EUJUST LEXi isikkoosseisu staatus, sealhulgas vajaduse korral privileegid, immuuniteedid ja lisatagatised, mis on vajalikud EUJUST LEXi ülesannete täitmiseks ja selle tõrgeteta toimimiseks, lepatakse kokku vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklis 24 sätestatud korrale. Peasekretär/kõrge esindaja, kes abistab eesistujariiki, võib sellise kokkuleppe sõlmimiseks viimase nimel läbirääkimisi pidada.

2. Isikkoosseisu liikme missioonile lähetanud ELi liikmesriik või institutsioon vastutab kõikide lähetusega seotud nõuete eest, olenemata sellest, kas nõude on esitanud isikkoosseisu liige või nõue on esitatud tema kohta. Kõnealune ELi liikmesriik või institutsioon vastutab lähetatud isikkoosseisu liikme suhtes võetavate meetmete eest.

#### Artikkel 8

##### Käsuliin

1. EUJUST LEXil on ühtne käsuliin nagu kriisiohjamisoperatsioonil.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu vastutusel EUJUST LEXi poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist.

3. Tsviiloperatsiooni ülem, poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning peasekretäri / kõrge esindaja üldises alluvuses, on EUJUST LEXi ülem strateegilisel tasandil, jagades missiooni juhile juhiseid ning andes talle nõu ja tehnilist abi.

4. Tsviiloperatsiooni ülem annab nõukogule aru peasekretäri / kõrge esindaja kaudu.

5. Missiooni juht juhhib ja kontrollib EUJUST LEXi kohapeal ning allub otseselt tsviiloperatsiooni ülemale.

#### Artikkel 9

##### Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu vastutusel missiooni poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema selleks asjakohaseid otsuseid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 25.

2. Kõnealune volitus sisaldab õigust teha muudatusi operatsiooni kontseptsioonis ja operatsiooni plaanis. Samuti sisaldab see õigust missiooni juhi ametisse nimetamist käsitlevate edasiste otsuste vastuvõtmiseks. Missiooni eemärkide ja lõpetamise osas jääb otsustusõigus nõukogule.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.

4. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab tsviiloperatsiooni ülemalt ja missiooni juhilt korrapärase ajavahemike järel ja vastavalt vajadusele aruandeid nende vastutusalas olevate küsimuste kohta.

#### Artikkel 10

##### Julgeolek

1. Tsviiloperatsiooni ülem juhendab missiooni juhti julgeolekumeetmete planeerimisel ning tagab nende nõuetekohase ja tõhusa rakendamise EUJUST LEXi jaoks kooskõlas artikliga 4 ja 8, tehes seda koostöös nõukogu julgeolekubürooga.

2. Missiooni juht vastutab operatsiooni suhtes kohaldatavate operatsiooni julgeoleku ning minimaalsete julgeolekunõuete järgimise tagamise eest kooskõlas Euroopa Liidu lepingu V jaotise alusel kehtestatud Euroopa Liidu poliitikaga, mis käsitleb väljapoole ELi operatiivülesannete täitmisele siirdud isikkoosseisu julgeolekut, ja seda täiendavate dokumentidega.

3. Liikmesriikides läbiviidavate missiooni osiste jaoks võtab vastuvõttev liikmesriik kõik vajalikud ja asjakohased meetmed, et tagada osalejate ja koolitajate turvalisus oma riigi territooriumil.

4. Brüsselis asuva koordineerimiskeskuse turvalisuse tagamiseks korraldab vajalike ja asjakohaste meetmete võtmise nõukogu julgeolekubüroo koostöös vastuvõtva liikmesriigi ametiasutustega.

5. Kui koolitus toimub kolmandas riigis, palub EL koos asjaomaste liikmesriikidega kolmanda riigi ametivõimudel võtta oma territooriumil vajalikke meetmeid seoses koolitusel osalejate ja koolitajate või ekspertide julgeolekuga.

6. EUJUST LEXil on eriülesannetega julgeolekuametnik, kes annab aru missiooni juhile.

7. Missiooni juht konsulteerib peasekretäri / kõrge esindaja juhendamisel poliitika- ja julgeolekukomiteega missiooni siirmist mõjutavates julgeolekuküsimustes.

8. Enne Iraaki siirmist või sõitmist läbivad EUJUST LEXi isikkoosseisu liikmed, koolitajad ja eksperdid nõukogu julgeolekubüroo korraldatud kohustusliku julgeolekukoolituse ja vajaduse korral meditsiinilise kontrolli.

<sup>(1)</sup> EÜT L 101, 11.4.2001, lk 1.

9. Liikmesriigid püüavad teha EUJUST LEXi ja eelkõige kontaktasutuse, isikkoosseisu, koolitajate ja ekspertide jaoks, kes reisivad Iraaki ja selle piires, vajaduse korral kättesaadavaks turvalised ruumid, kuulikindlad vestid ja ihukaitse ning täita muud nende turvalisusega seotud vajadused Iraagis. Sellel eesmärgil võib missiooni juht sõlmida vastavalt vajadusele liikmesriikide või kohalike ametiasutustega asjakohaseid kokkulepeid.

#### Artikkel 11

##### Rahastamiskord

1. Missiooni tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikus 1. juulist 2009 kuni 30. juunini 2010 on 10,8 miljonit eurot.

2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud summadest, hallatakse vastavalt Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele menetlustele ja eeskirjadele selle erandiga, et mis tahes eelrahastamise vahendid ei jää ühenduse omandisse. Juhul kui osa koolitusest viiakse läbi kolmandates riikides, võivad kolmandate riikide kodanikud osaleda pakkumismenetlustes. Sellisel juhul võivad ka EUJUST LEXi tarbeks hangitavad kaubad ja teenused pärineda kolmandatest riikidest.

3. Arvestades Iraagis valitsevat julgeolekuolukorda, osutatakse Bagdadis ja vajaduse korral ka teistes riigi piirkondades teenuseid vastavalt Ühendkuningriigi ja vajaduse korral muude asjakohaste liikmesriikide lepingutele või Iraagi ametiasutuste sõlmitud kokkulepetele äriühingutega, mis osutavad teenuseid ja esitavad nende eest arveid. Need kulutused kaetakse EUJUST LEXi eelarvest. Ühendkuningriik või muud asjaomased liikmesriigid esitavad missiooni juhiga konsulteerides nõukogule nimetatud kulutuste kohta asjakohast teavet.

4. Missiooni juht annab oma lepingu raames tehtud tegevuste kohta täielikult aru komisjonile ja tegutseb viimase kontrolli all.

5. Rahastamiskorras võetakse arvesse EUJUST LEXi operatiivvajadusi, sealhulgas varustuse kokkusobivust.

6. Kulutused on rahastamiskõlblikud alates käesoleva ühismeetme jõustumise kuupäevast.

7. Brüsselis asuva koordineerimiskeskuse varustus ostetakse või renditakse ELi nimel.

#### Artikkel 12

##### Koordineerimine

1. Ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, tegutseb missiooni juht tihedas koostöös komisjoni delegatsiooniga, et tagada Iraagi toetuseks läbiviidava ELi tegevuse järjepidevus.

2. Missiooni juht teeb tihedat koostööd kohapeal asuva ELi eesistujariigi esindajaga ja teiste ELi missioonide juhtidega.

3. Missiooni juht teeb koostööd teiste riigis kohal olevate rahvusvaheliste osalejatega, eelkõige ÜROga.

#### Artikkel 13

##### Salastatud teabe avaldamine

Peasekretäril / kõrgel esindajal on volitus avaldada kooskõlas nõukogu julgeolekueeskirjadega vastuvõtvale riigile ja Ühinenud Rahvaste Organisatsioonile vajaduse korral ja vastavalt missiooni operatiivvajadustele ELi salastatud teavet ning kõnealuse operatsiooni jaoks koostatud dokumente kuni tasemeni „RESTREINT UE”. Selleks koostatakse kohalik kord.

#### Artikkel 14

##### Valveteenistus

EUJUST LEXi jaoks aktiveeritakse valveteenistus.

#### Artikkel 15

##### Jõustumine

Käesolev ühismeetme jõustub 1. juulil 2009.

Ühismeetme kehtib 30. juunini 2010.

#### Artikkel 16

##### Avaldamine

Käesolev ühismeetme avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 11. juuni 2009

Nõukogu nimel

eesistuja

G. SLAMEČKA